

## Pfarrgemeinde und Kirchenchor St. Laurentius laden ein zum Pfarr- und Kirchenchorfest

**In diesem Jahr feiern wir am Festtag des HL Laurentius, also am Sonntag, den 10. August, unser Pfarr- und Kirchenchorfest auf der Kirchenwiese.**

Alle Menschen, die dieses Fest mit uns mitfeiern wollen, sind herzlich dazu eingeladen.

Nach dem Festgottesdienst, der um 10.00 Uhr beginnt, wird das Fest offiziell eröffnet.

Zum Frühschoppen versorgt uns der Musikverein „Lyra“ mit musikalischer Unterhaltung, zum Mittagessen der Kirchenchor mit herzhaften Gerichten und zum Nachmittag die KFD mit Kaffee und Kuchen.

Aber auch am Rostwurststand kann Man(n) und natürlich auch Frau es sich so richtig gut gehen lassen. Während die Erwachsenen bei Musik und Gespräch unter schattigen Bäumen verweilen und vielleicht bei einem Quiz oder einer ganz speziellen Verkostung mitmachen, können unsere kleinen Besucher am Nachmittag am Kinderprogramm teilnehmen.

Und weil wir alle nicht nur einen schönen Sommer, sondern auch einen ebensolchen Herbst erleben möchten, hoffen wir, dass eine alte Bauernregel eintrifft: „Laurentius im Sonnen-

schein, wird der Herbst gesegnet sein.“ Hartmut Kimmling

### Die kfd informiert

Im Juli findet kein Seniorennachmittag statt. Am 16.07.08 ist eine Frauenmesse um 9.00 Uhr in der Kirche, am 24.07.08 eine Abendwanderung nach der Messe. Im August findet am 21.08.08 eine Abendwanderung nach der Messe statt und am 25.08.08 eine Helferinnenrunde im Pfarrheim. Am 28.08.07 ist der nächste Seniorennachmittag um 16.00 Uhr im Pfarrheim

Das Leitungsteam

## Historischer Kalender

Vor 1750 Jahren erlitt der Patron von Pfarrkirche, Kapelle und (Pfarr-) Gemeinde, der heilige Laurentius, in Rom, wohl an einem 10. August, den Märtyrertod. Nach dem Sieg des Allianzheeres Kaiser Otto I. am „Laurentiustag“ 955 über die ins Reich eingefallenen Ungarn (auf dem Lechfeld bei Augsburg) nahmen in Dankbarkeit etliche Städte und Dörfer Laurentius als Schutzpatron. Es entwickelte sich in den folgenden Jahrhunderten ein regelrechter „Laurentius-Boom“, den offenkundig auch unser Dorf erfasste. (rs)

## Sommerfest der CDU

**Am Freitag, den 15. August, feiert der CDU-Ortsverband Eschringen sein diesjähriges Sommerfest auf dem Festplatz.**

Für beste Unterhaltung sorgt beim Frühschoppen ab 11.30 Uhr wieder der Musikverein „Lyra“. Am Nachmittag wird für Kinder ein umfangreiches Programm geboten. Für das

leibliche Wohl der Gäste wird in bewährter Manier bestens gesorgt. Die Schirmherrschaft übernimmt auch dieses Jahr unser Finanzminister Peter Jacoby. Der Ministerpräsident des Saarlandes, Peter Müller, wird ebenso erwartet wie unsere Kommunalpolitiker aus dem Bezirk Halberg.

Alle Eschringer Bürgerinnen und Bürger sind ganz herzlich

eingeladen mit uns einen abwechslungsreichen Tag zu verbringen. Der Erlös geht an die von der CDU-Stadtratsfraktion gegründete Stiftung zur Erhaltung der Grundschule in Eschringen. Hierfür sei Martin Karren, MdL, noch einmal herzlich für seine tatkräftige Unterstützung gedankt.

Claudia Behnisch-Hartz

# Veranstaltungen *auf einen Blick*

## Juli

08	15.00	Pensionärverein	Sommerfest
27	14.00	Geographie o. Grenzen	Wanderung nach Gräfinthal

## August

10	11.00	Pfarrgemeinde	Pfarr- und Kirchenchorfest, Kirchenwiese
13	15.00	Pensionärverein	Kaffeenachmittag, Zur Simbach
15	11.00	CDU	Sommerfest, Festplatz
28	16.00	KFD	Seniorenachmittag, Pfarrheim

## September

10	15.00	Pensionärverein	Kaffeenachmittag, Zur Simbach
20	08.30	NABU	Nistkastensäuberung Überwald+Sitters, Sport- und Kulturhalle
25	16.00	KFD	Seniorenachmittag, Pfarrheim



Reiseagentur

**Daniela Jost**

Pauschalreisen

Busreisen

Last-Minute

Tel. 0 68 93 / 7 02 37



# Sabrina Weisgerber

Toto-Lottoannahmestelle • Tabakwaren • Zeitschriften

Hauptstraße 8 • 66130 Eschringen • Tel. 1746 • ab 5.30 Uhr geöffnet

## 1. Dorfgemeinschaftsfest: ein Volltreffer!



**Wird diese Nachfolgeveranstaltung anstelle des beliebten Laurentiusbrunnenfestes auf Interesse stoßen?**

Wird der dafür gewählte Standort, der Festplatz im Pfaffeneck, angenommen werden? Wird der „Wettergott“ angesichts des instabilen Trends der vergangenen Tage mitspielen? Fragen, die sich das Organisationsteam der AG Eschringer Vereine um Arno Schmitt, den 1. Vorsitzenden, stellte.

Schon den ganzen Samstag über hatten sich die beteiligten Vereine an die Arbeit gemacht und den Festplatz mit Zelten und Buden und der nötigen Logistik hergerichtet. Sonntagsfrüh wurde letzte Hand angelegt, und kurz nach 11 Uhr besorgte A. Schmitt den Fassanstich – mithin Auftakt für den MV „Lyra“, der fortan den Frühschoppen mit zünftigen Melodien, ob traditionell oder zeitgenössisch, bestritt und das stetig anwachsende Publikum



erfreute. Derweil legte sich die NABU-Ortsgruppe Eschringen-Ensheim ins Zeug, um den Mittagstisch vorzubereiten; den Rostwurststand hatte der CDU-Ortsverein übernommen, den Getränkestand betreute in bewährter Manier das Team der Freiwilligen Feuerwehr. Wer eher dem Wein als dem Bier den Vorzug geben wollte, fand beim Stand des VdK eine reiche Palette Pfälzer Rebensäfte. Angesichts der unerwartet großen Essensnachfrage waren schon bald die Töpfe leer – da heißt es beim nächsten Fest sicher: „Wir brauchen etwas (alternatives) in der Hinterhand!“

Ein unterhaltsames Intermezzo gestaltete dann das Jugendorchester des MV „Lyra“. Ihm folgte eine anschauliche Übung der Jugendfeuerwehr, die Willi Hartz, Abschnittsführer des Löschbezirks Ost, kommentierte. Den Nachmittag prägten verschiedene Programmpunkte vor allem für Kinder, besorgt vom städtischen Kindergarten Eschringen, dem Förderkreis Jugendfußball und dem MV „Lyra“: Angesagt waren u. a. das Backen von Kindercrepes, Gesichtschminken, ein Tast- und Barfußpfad, natürlich Tor-

wandschießen sowie ein Glücksrad zum Kennenlernen von (Blas-) Instrumenten.

Inzwischen war auch Jürgen Rath eingetroffen, der die kleine Bühne im „großen“ Zelt mit seiner Anlage bestückte. Die „offene Bühne“ weihte schon bald die Band von Lucie (Gesang), Paul (Schlagzeug) und Felix Vogelgesang (Gitarre, Gesang) mit deutschsprachigem Power-Rock ein. Die drei hatten die letzten Wochen eifrig für ihren Auftritt geübt und erhielten viel Applaus – wengleich ihre Musik für die älteren Semester wohl etwas gewöhnungsbedürftig war.

Leisere Töne schlug dann Silke an, die neuere deutsche Songs (von ICH + ICH und Christina Stürmer) zu Gehör brachte. Ganz spontan führte dann Katharina mit ihren faszinierenden Flamenco-Tänzen in spanische Gefilde.

Mit einem aktualisierten Programm wartete schließlich PHEBUS' RAYS (aka Annika Peter & Christian Weibel) auf – sie überzeugten mit harmonischem Gesang zur Gitarre (u. a. „Numb“ von LINKIN' PARK und „Free Fallin'“ von Tom Petty). Kurz nach 18 Uhr enterte dann der Haupt-act die Bühne: BIG

## Impressum:

*Die Eschringer  
Home-Pages*

### Anzeigen- und Redaktionsschluss:

22. August 2008

### Verteilung:

alle Haushalte in Eschringen

### Erscheinungsweise:

monatlich - 650 Stück

### Chefredakteur:

Roland Schmitt

### Anzeigen-/Satz,

### Layout:

Jean-Louis Güth

### Marketing/

### Digital-Druck:

Stefan Vogelgesang

### Annahmestelle:

VAV Vogelgesang Ensheim

### Herausgeber:

Arbeitsgemeinschaft  
Eschringer Vereine e. V.

### Kontakt:

homepages@eschringen.de  
Tel. 65 53 S. Vogelgesang

## Notfall dienst

**Notarzt** Tel. 192 22

**Feuerwehr** Tel. 1 12

**Polizei** Tel. 1 10

**ASB** Tel. 06 81-88 00 40

**Krankenhaus Halberg**

Tel. 06 81-8 89 27 11

**Krankenhaus Winterberg**

Tel. 06 81-96 30

**Frauenhaus**

Tel. 08 00-1 11 01 11

**Vergiftungen**

Tel. 0 68 41-192 40

**Arztpraxis Tatusch-Heil**

Tel. 0 68 93-9 48 50

Für die Richtigkeit dieser  
Angaben übernimmt die AG  
keine Gewähr!



JIM & THE TWINS, ihres Zeichens eine Art „Abspaltung“ der bekannten BLIES BLUES BAND um den Ausnahmegitarriisten Jürgen Rath. Sie legten auch gleich los und boten

den ganzen Abend über eine bunte Palette von Rock-, Blues- und Soullklassikern, angefangen von „Hoochie Coochie Man“ über „Ain't No Sunshine“ bis hin zu „Another Brick In The Wall“. Jürgen Rath beeindruckte mit seinem filigranen Gitarrenspiel, die rhythm section besorgten souverän Joe Reitz am Bass und Udo Oster am Schlagzeug.

Letzterer hatte auch den Leadgesang mit seiner kraftvollen Stimme übernommen, streute immer mal wieder lustige Kommentare ein. Natürlich kam das Trio nicht um Zugaben umhin – mit Einbruch der Abenddämmerung fand das Fest dann einen sanften Ausklang.

Nicht von ungefähr attestierte die „Saarbrücker Zeitung“: „...ein bisschen Woodstock-Gefühl auf Eschringens hübschem Festplatz.“ Eines dürfte klar sein: Dieses Dorfgemeinschaftsfest sollte in zwei Jahren eine Fortsetzung erfahren! Weitere Fotos auf [www.Eschringen.de](http://www.Eschringen.de) (rs)



## Toilettenanlage am Festplatz neu installiert!

**Bei der Inbetriebnahme der Toilettenanlage nach dem Winter haben wir festgestellt, dass ein oder mehrere Wasserrohrbrüche in den unter Putz verlegten Leitungen vorhanden waren.**

Nach Beratung mit einer Fachfirma wurde der Entschluss gefasst, alle Rohrleitungen neu auf Putz zu verlegen. Herr Michael Lelle, Inhaber des

gleichnamigen Unternehmens aus Ensheim, empfahl uns die Installation mit Kunststoffrohren auszuführen. Darüber hinaus bot er die speziellen Werkzeuge zur Ausleihe an. Das benötigte Material konnte auch über die Firma Lelle bezogen werden.

Auf Nachfrage erklärte sich Bernd Andreck spontan bereit, uns bei der Neuinstallation zu

unterstützen. Nach ca. 30 Stunden war dann das Werk verrichtet, die Toilettenanlage war wieder funktionsfähig.

Um die ARGE und die in ihr zusammengeschlossenen Vereine zu unterstützen, spendete Michael Lelle das gesamte Material. Wir sagen danke für diese tolle Unterstützung.

Arno Schmitt

– Anzeige –

Ristorante - Pizzeria & Heimservice

# ITALIA 4

Provinzialstraße 48 - 66130 Fechingen - [www.italia4.de](http://www.italia4.de)

Tel.: 0 68 93 / 69 55 - Fax: 0 68 93 / 73 52

Öffnungszeiten: 11.30 - 14.30 und 17.00 - 23.30 Uhr



## Vereinsausflug des Kath. Kirchenchores „St. Laurentius“

Der Kirchenchor Eschringen macht dieses Jahr eine 3-Tagesfahrt in den Bregenzer Wald. Die Fahrt findet von Freitag, den 10.10. bis Sonntag, den 12.10.2008, statt.

Leistungen: 2 Übernachtungen, Frühstück, Halbpension im Hotel LÖWEN in Feldkirch, Hinfahrt am Bodensee entlang mit Schifffahrt auf dem Bodensee (nicht im Preis enthalten). Samstags Bregenzer Wald Rundfahrt mit Besuch einer Sennerei, Rückfahrt evtl. Aufenthalt in Bregenz mit Möglichkeit zur Fahrt auf den Pfänder oder Konstanz, wetterabhängig. Preis pro Person im Doppelzimmer 144,- Euro, Einzelzimmerzuschlag 26,- Euro.

Wer Lust hat mitzufahren, kann sich bei unserer 1. Vorsitzenden, Frau Waltraud Nisius, Tel. 2722, anmelden.

Julia Bukovec

Saarbrücker Baudezernentin initiierten, mehrteiligen Stadtteilbefahrung legte eine Gruppe ihrer Behörde auch in Eschringen einen Halt ein. Vornehmlich per Fahrrad (!) wurden Stadtteile im Bezirk Halberg angesteuert. Man wollte sich vor Ort Einblicke in die



Strukturen der jeweiligen Stadtteile verschaffen, vor allem Missstände und Problemzonen in Augenschein nehmen. Von Güdingen aus eskortierte AG-Geschäftsführer Roland Schmitt via Brebach-Fechingen die Gruppe, die von der Dumpf aus kommend vor der Einsegnungshalle eine Verschnaufpause einlegte. Sicher in guter Erinnerung behalten wird die Baudezernentin (auf dem Foto ganz rechts) die süßen Früchte des dort stehenden Maulbeerbaums. Im Übrigen zeigte sie sich sehr interessiert an Eschringer Themen, ließ sich die Situation in unserem Dorf (Dorfgemeinschaftshaus, Kindergarten, Laurentiuskapelle, Erweiterungsbauten der Firma Brück) eingehend erläutern. (rs)

## Friedhof mit neuem Blumenschmuck!

Wie in den vergangenen Jahren hat auch in diesem Jahr wieder Herbert Weinland beim Friedhofsbetrieb der Landeshauptstadt die Sommerflora für den Friedhofseingang besorgt. Nach Lieferung der Materialien pflanzte er die Blumen ein und versorgt sie während der ganzen Blütezeit mit Wasser. Wir meinen, dies ist keine selbstverständliche Leistung, die Herbert Weinland für uns alle erbringt und sagen auch hier ein herzliches Dankeschön. A. Schmitt

## Kapellenwein wieder erhältlich

Auf große Nachfrage war um die vergangene Weihnachtszeit der Pfälzer St. Laurent-Rotwein des Neustadt-Diedesfelder Weingutes Schackert gestoßen, der als Benefizwein zugunsten der Restaurierung unserer Laurentiuskapelle vom Kapellenverein angeboten wurde. Inzwischen ist der 2006er Jahrgang ausverkauft. Stattdessen gibt es nun den 2007er zum gleichen Preis (6,- € pro Flasche – hiervon gehen 2,- € als Spende ab).

Anfragen bitte über R. Schmitt ([rschmitt@eschringen.de](mailto:rschmitt@eschringen.de) oder Tel. 3272). (red.)

—Anzeige—

# Vitalogie®

## Werner H. Fuchs

dipl.-Vitalogist ADV

Provinzialstr. 14 • 66130 Fechingen  
Tel. 0 68 93 / 80 28 29



## WIRBELSÄULEN-PROBLEME UND VERSPANNUNGEN

*erfolgreich bekämpfen!*

**Am 02.07.08 & 06.08.08,  
um 18.00 Uhr,** findet in der  
Vitalogiepraxis Werner H. Fuchs  
ein Infoabend mit kostenloser  
Wirbelsäulen-Kontrolle statt.

# Die Feuerwehr lud ein ...

## und feierte mit den Eschringer Bürgern ein großes Fest.

**Am Samstag, den 14.06. begann der „Tag der offenen Tür der Feuerwehr“ mit einer Übung auf dem Gelände der Firma Rauch, Bäckereimaischinen, in der Dorfmitte.**

Die Kellerräume wurden dazu verraucht, und daher lautete die Lage beim Eintreffen der Feuerwehrmänner kurz:

>> Brand bei der Firma Rauch in der Hauptstraße, starke Qualmentwicklung, es werden noch Personen vermisst. <<

Dementsprechend ging ein Trupp unter dem Schutz von Atemschutzgeräten in die verrauchten Räume und suchte nach den vermissten Personen.

Inzwischen wurde die Löschwasserversorgung aufgebaut und der unter Schock stehende Firmeninhaber versorgt. Nach kurzer Zeit konnte eine vermisste Person gerettet werden. Nach dem sich dann herausstellte, dass keine weiteren Personen vermisst werden, wurde die Brandbekämpfung durchgeführt und die Räume mit dem Überdrucklüfter vom Rauch befreit.

Die Übung zeigte, wie die Eschringer Feuerwehrleute ihr Handwerk beherrschen, und dass sie zum Schutz der

Eschringer Bürger bereit sind. Das eine Feuerwehr nie Pause oder Urlaub hat, merkten die Besucher live, als die Feuerwehrkameraden aus Ensheim und Fechingen, welche eigentlich bei der Übung zusehen wollten, unvermittelt zu Einsätzen abgerufen wurden.

Nach der Übung begrüßte der Löschbezirksführer Karl-Albert Kunz die Gäste und eröffnete das Fest offiziell mit dem Fassanstich. In seiner Begrüßung machte er auch auf das Motto des diesjährigen Tages der offenen Tür aufmerksam: „Rauchmelder können auch Dein Leben retten“ und auf das Gewinnspiel bei welchem 10 Rauchmelder zu gewinnen waren.

Wie immer war, mit den sehr beliebten Feuerburgern, wie auch mit Rost- und Currywürsten, Pommes frites und Frikadellen für den kleinen und großen Hunger gesorgt. Natürlich gab es auch vieles, um den größten Durst zu Stillen.

Am Abend gab es Livemusik durch die Band Top2, welche wie auch im letzten Jahr für eine tolle Stimmung sorgte.

Der Sonntag begann mit dem Frühschoppen, welcher durch

den Musikverein „Lyra“ Eschringen musikalisch untermalt wurde. Zum Mittagessen gab es in diesem Jahr Wiener-, Jäger- und Rahmschnitzel mit Pommes Frites und Salat. Am Nachmittag wurde natürlich auch Kaffee und Kuchen angeboten.

Leider machte das schlechte Wetter am Sonntagnachmittag einen kleinen Strich durch die Planung, und so musste das Nachmittagsprogramm geändert und die Kinderunterhaltung in die Fahrzeughalle verlegt werden.

Am frühen Abend erfolgte dann die Verlosung der 10 Rauchmelder aus dem Gewinnspiel. Da das Wetter zum Abend hin sich wieder besserte, klang das Fest in guter Stimmung in den Abendstunden langsam aus. Die Mitglieder der Feuerwehr Eschringen möchten sich bei allen Besuchern und auch allen, die uns bei unserem Fest unterstützt und geholfen haben, vielmals bedanken.

Wir sagen Danke und auf Wiedersehen bis zum nächsten Jahr.

Ihre Feuerwehr Eschringen  
Schriftführer

Klaus-Uwe Leonhard.

*Anzeige*

# MICHAEL JOST

KAROSSERIE - FACHBETRIEB

**Karosserie**



**Fachbetrieb**

## Karosserie-Instandsetzung • Lackierungen

Hauptstraße 63  
66130 Eschringen

Tel. 0 68 93 / 27 50  
Fax 0 68 93 / 7 06 71

## SR-Team produzierte TV-Beitrag rund um die Kapelle



Dieser Tage besuchte ein Fernsichteam um Wolfgang Drießen, katholischer Rundfunkbeauftragter des Bistums Trier, unser Dorf. Es realisierte hier einen kleinen Beitrag für die Sendereihe „Aus christlicher Sicht“. Im Mittelpunkt des ca. 3-minütigen Films stand die

Laurentiuskapelle und der Laurentiusbrunnen und deren Bedeutung für die Identität der Eschinger Dorfgemeinschaft. Der genaue Termin für diesen Beitrag steht noch nicht fest. Es wird auf jeden Fall ein Donnerstagabend (19:57 Uhr SR Fernsehen Südwest 3) sein.

## Noch Geschirr und Besteck für Dorfgemeinschafts- haus gesucht

Für die Küchenzeile im alten Schulgebäude wurden bereits Gläser u. a. Utensilien gespendet. Um für etwaige Vermietungen an Vereine und Privatpersonen einen Grundstock an Geschirr und Besteck vorhalten zu können, bittet die AG um entsprechende Spenden. Wer etwas abgeben möchte, wende sich bitte an den Vorstand, z. B. Arno Schmitt (Tel. 2045) oder Roland Schmitt (Tel. 3272).  
(red.)

## Historischer Kalender

Vor 95 Jahren war der Bau der „Klein- und Straßenbahn“ von Brebach über Fechingen und Eschringen nach Ensheim bzw. Ormesheim abgeschlossen. Eine feierliche Einweihung am 11. Juli 1913 eröffnete den Personenverkehr. Der „Kampf“ um diese Straßenbahnverbindung, die Arbeiter aus dem Bliesgau zur Halberger Hütte transportieren sollte, wurde auch in dem Roman „Das Land unter dem Regenbogen“ des in Eschringen tätigen „Hilfslehrers“ Alfons Schrieck thematisiert.



Vor 50 Jahren erfolgte im August 1958 der erste Spatenstich für die Häuser der sog. „Halberg-Siedlung“ oberhalb des Rebenbergs nach Ensheim zu. In der Folge entstanden vorerst 13 Doppelhäuser mit je zwei Wohnungen. Insgesamt waren 58 Häuser geplant. Auch hier war der Initiator die Halberger Hütte, die für ihre Arbeiter und Angestellten attraktiven Wohnraum im nahen Eschringen schaffen wollte.

Anzeige

www.vogelgesang-av.de

# vogelgesang

Meisterbetrieb  
der Radio- und  
Fernsehtechnik

Hauptstraße 42  
66131 Ensheim

video

audio

Jetzt auch Elektrogeräte von:

**Miele**

**SIEMENS**



**LIEBHERR**



Deutsche Post



Nicht  
ganz so  
flach wie  
ein Brief!

☎ 65 53



**HEIZUNGSBAU . SANITÄR  
KAMINEINSANIERUNG  
BADMODERNISIERUNG**

**Bischmisheimer Str. 21, 66131 Ensheim  
Tel. 0 68 93 - 62 70 · Fax 0 68 93 - 64 61  
Handy 01 71 - 2 37 11 30 · [www.michel-lelle.de](http://www.michel-lelle.de)**

*Hauptuntersuchung  
HU nach § 29 StVZO*

*Sicherheitsprüfung SP*

*Abgasuntersuchung  
AU nach § 47a StVZO*

*Änderungsabnahme  
nach § 19 (3) StVZO*

*Untersuchung von FZ  
nach § 6 GGVSE und BOKraft*



**PRÜFSTELLE**  
PKW • LKW • BUSSE • KRAD

*66130 Sbr.-Eschringen  
In der Kimmbach 1*

*66333 Völklingen  
Nordring 99 a*

*Zentrale  
Tel. 0 68 93 / 7 09 16  
Fax 0 68 93 / 7 09 17*

*E-mail:  
[Kfz-Pruefstelle-Eschringen@gmx.de](mailto:Kfz-Pruefstelle-Eschringen@gmx.de)*